



O60RF

ATTUATORE RADIO PER RADIATORE WIRELESS RADIATOR ACTUATOR

L'attuatore radiocontrollato O60RF sostituisce la testa termostatica o la manopola di regolazione manuale del radiatore già presente sulla valvola termostattizzabile; l'attuatore agendo sul pistoncino della valvola, apre o chiude il flusso dell'acqua per mantenere la temperatura ambiente impostata sul cronotermostato o termostato di zona serie CH180RF/CH120RF.

The O60RF wireless actuator replaces the sensor head or the control knob already existing on the radiator valve with thermostatic option. The actuator opens or closes the hot water flow in order to provide the best climatic comfort based on the temperature set by CH120RF/CH180RF room thermostats.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE SCOPE OF DELIVERY

1 attuatore O60RF, 1 ghiera bianca d'accoppiamento, 1 Kit di quattro accessori, 1 vite e dado, 1 chiavetta rimozione e questo manuale.
1 O60RF actuator, 1 coupling ring, 1 adapters set with four parts, 1 screw and nut, 1 removing tool and this installation manual.

INSTALLAZIONE INSTALLATION

INSERIMENTO BATTERIE

- Per accedere al vano batterie, fare leva con il dito sul gancio di tenuta del coperchio come indicato nella figura 1.
- Inserire due batterie alcaline da 1,5V (formato stilo AA) rispettando le polarità indicate dalle stampigliature presenti nel vano batterie.
- Al primo inserimento delle batterie, l'attuatore si predispose automaticamente in modalità installazione fin tanto che viene eseguita la procedura di messa in servizio.

BATTERIES INSERTING

- *In order to insert the batteries, remove before the battery flap as indicated in the picture 1.*
- *Insert two AA 1,5V alkaline batteries matching the polarity showed in the battery compartment. Only at the first batteries insertion the actuator goes into mounting position and it stays in this position until the commissioning procedure is finished.*

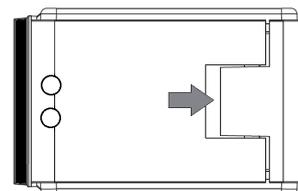


Figura 1 - Picture 1

MONTAGGIO MOUNTING

L'attuatore per radiatore si installa su tutte le valvole termostattizzabili con attacco M30x1,5 come di seguito illustrato:

- Avvitare la ghiera d'accoppiamento (B) sulla valvola del radiatore (A) in modo che il perno della valvola non fuoriesca oltre 1 mm. dal filo ghiera.
- Inserire l'attuatore (C) sulla ghiera d'accoppiamento (B) verificando il "click" di riscontro a conferma dell'avvenuto aggancio.

ATTENZIONE: avvitare/svitare la ghiera bianca dalla valvola agendo sul corpo dell'attuatore danneggia irreversibilmente il dispositivo

The wireless actuator can be quickly and easily mounted on all common valves with 30x1,5 thread, as indicated below:

- *Screw the white coupling ring (B) on the valve (A) so that the pin does not stick out by more than 1 mm. from the edge of the white ring.*
- *Put the actuator (C) on the white coupling ring (B) until the "click" feedback confirms the hooking.*

WARNING: never turn the actuator on the coupling ring because this operation will damage the device.

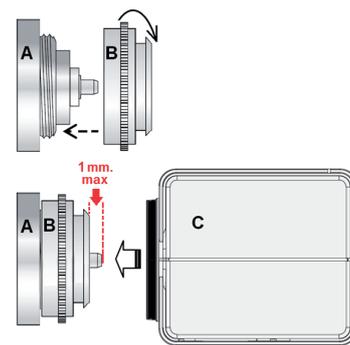


Figura 2 - Picture 2

ADATTATORI PER VALVOLA VALVE ADAPTERS

Per l'installazione dell'attuatore sulle valvole Danfoss, è necessario utilizzare uno degli adattatori a corredo. L'utilizzo dell'adattatore più idoneo per la tipologia di valvola è illustrato in seguito; staccare i particolari in base alle necessità.

- Per la valvola RAV, usare i particolari E, G con la vite e dado (H);
- Per la valvola RA, usare i particolari D con la vite e dado (H);
- Per la valvola RAVL, usare il particolare F.

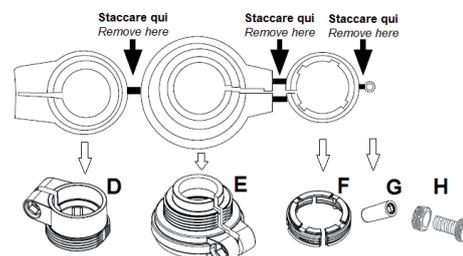


Figura 3 - Picture 3

One of the enclosed adapters is required for installation on Danfoss valves.

The arrangement of the suitable adapter ring for the appropriate valve can be found in the following description. Please completely remove the connection rods highlighted in black prior to assembly the adapter.

- For the RAV model valve, use E and G parts with screw and nut (H);
- For the RA model valve, use D part with screw and nut (H);
- For the RAVL model use only F part.

O60RF è compatibile con le seguenti marche di valvole termostaticizzabili:
O60RF is compatible with the following thermostatic radiator valves brands:

| MARCA BRAND | CODICE CODE |
|--|------------------------------|
| Luxor | non necessario - unnecessary |
| Honeywell | non necessario - unnecessary |
| Oventrop | non necessario - unnecessary |
| Caleffi (338, 339, 401, 402, 421, 425, 426, 4001, 4003, 4004, 3380, 455) | 309703 |
| Caleffi | 309706 |
| Danfoss (RA) | incluso - included |
| Danfoss (RAV) | incluso - included |
| Danfoss (RAVL) | incluso - included |
| Watts /Cazzaniga | non necessario - unnecessary |
| FAR | 309706 |
| R.B.M. | 309706 |
| Giacomini | 309704 |
| Itap | non necessario - unnecessary |
| Herz | 309705 |
| Siemens | 309706 |

- Cod. 309703: adattore per valvola Caleffi
- Cod. 309703: adapter for Caleffi valves



- Cod. 309704: adattore per valvola Giacomini
- Cod. 309704: adapter for Giacomini valves



- Cod. 309705: adattore per valvola Herz
- Cod. 309705: adapter for Herz valves



- Cod. 309706: adattore per valvola M30x1,5
- Cod. 309706: adapter for M30x1,5 valve



RIMOZIONE DELL'ATTUATORE ACTUATOR DISMOUNTING

Se necessario, per rimuovere l'attuatore operare come di seguito indicato:

- Inserire i due dentelli della chiave di rimozione (I) in dotazione nei due fori presenti nella parte inferiore dell'attuatore;
- Premere la chiave e rimuovere l'attuatore.

ATTENZIONE: avvitare/svitare la ghiera bianca dalla valvola agendo sul corpo dell'attuatore danneggia irreversibilmente il dispositivo.

If necessary, in order to remove the actuator from the coupling ring, operate as indicated below:

- Insert both tips of the supplied tool (I) into the two holes;
- Press tool in the holes and remove the actuator.

WARNING: never turn the actuator on the coupling ring because this operation will damage the device.

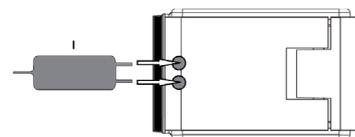


Figura 4 - Picture 4

MESSA IN SERVIZIO E INCLUSIONE NELLA RETE COMMISSIONING AND NETWORK INCLUSION

L'attuatore deve essere incluso nel sistema/rete per poter funzionare; questa operazione richiede l'uso del "telecomando di configurazione" che, tramite il display di cui è dotato, fornisce le istruzioni operative.

Quando richiesto, si dovrà avvicinare il telecomando al punto "X" dell'attuatore (vedi figura 5) per effettuare il riconoscimento per contatto.

Per maggiori dettagli si rimanda al manuale d'installazione del sistema multizona wireless.

The actuator will work only after the network inclusion step. For this procedure it's necessary to use a special "configuration tool" that provides all instructions by display messages. When required, will be necessary to touch the "X" area of the actuator with the tool (see picture 5).

For more details, please refer to the wireless multi-zone system manual.

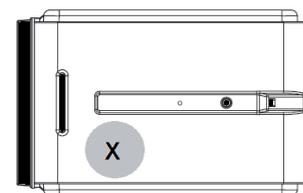


Figura 5 - Picture 5

DATI TECNICI TECHNICAL DATA

Alimentazione: 2 batterie 1,5V formato AA (stilo);
Frequenza di ricetrasmisione: 868Mhz
Grado di protezione: IP30;
Temperatura di esercizio: 0 ÷ 50°C;
Temperatura di stoccaggio: -20 ÷ +70°C;
Tipologia d'involucro: in ABS bianco;
Dimensioni involucro: 48x63x74mm;
Attacco valvola: M30x1,5.
Conforme alla Direttiva 2004/108/CE;
Rispondente alla Direttiva 2014/53/UE (RED).

Power supply: 2 batteries 1,5V type AA;
Transceiver frequency: 868MHz
Degree of protection: IP30;
Operating temperature: 0 ÷ 50°C;
Storage temperature: -20 ÷ +70°C;
Shape type: white ABS plastic;
Dimensions: 48x63x74mm;
Valve connection: M30x1,5.
Complies with Directive 2004/108 / EC;
Responding to Directive 2014/53 / EU (RED).



Fantini Cosmi S.p.a. Via dell'Osio, 6 20090 Calepio di Settala MI - ITALY
Tel. 02 956821 | Fax 02 95307006 | info@fantinicosmi.it | http://www.fantinicosmi.it

SUPPORTO TECNICO: supportotecnico@fantinicosmi.it

EXPORT DEPARTMENT Tel. ++39 02 95682222 | export@fantinicosmi.it